

## ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ МИР ПЭН СЮЭ-ЦЗЮНЬ 彭学军



<https://doi.org/10.24412/2181-1784-2025-26-857-860>

*Толмачёва Дарья Антоновна*

*магистрант ТГУВ*

*tolmachevadara@gmail.com*

*Научный руководитель: проф. Каримов Акрамджан Абильевич*

**Аннотация.** В статье рассматривается художественный мир современной китайской писательницы Пэн Сюэ-цзюнь 彭学军, одной из заметных фигур современной китайской детской и подростковой литературы. Анализ охватывает биографию, основные произведения, тематические и стилистические особенности, награды и место автора в литературном процессе XX–XXI вв. Особое внимание уделяется воспитательной функции её прозы и взаимодействию традиций с современными социальными темами.

**Ключевые слова:** 彭学军, детская литература Китая, педагогическая проза, жанровая специфика, литературная критика.

## THE ARTISTIC WORLD OF PENG XUEJUN

*Tolmacheva Darya Antonovna*

*Master's student, Department of Linguistics and Sinology*

*Tashkent University of Oriental Studies*

*tolmachevadara@gmail.com*

*Academic Supervisor: Prof. Karimov A.A.*

**Abstract.** This article examines the artistic world of the contemporary Chinese writer Peng Xuejun, a notable figure in modern Chinese children's and young adult literature. The analysis covers biography, key works, thematic and stylistic features, awards and the author's place in the literary field of the 20th–21st centuries. Special attention is given to the educational function of her prose and the interaction of tradition with contemporary social topics.

**Key words:** Peng Xuejun, Chinese children's literature, pedagogical prose, genre specifics, literary criticism.

## ВВЕДЕНИЕ.

Пэн Сюэ-цзюнь (彭学军) — современная китайская писательница, известная своими произведениями для детей и подростков. Её творчество сочетает этнографический интерес к региональным сообществам (особенно южных провинций) с глубоким психологизмом, обращённым к внутреннему миру ребёнка и юного подростка.<sup>12</sup>

### *Биография и профессиональный путь*

Родилась в провинции Хунань; работала в издательстве «二十一世纪出版社» (21st Century Publishing) и является членом Союза писателей Китая.<sup>3</sup>

С конца 1990-х гг. Пэн активно публиковалась в журнальных сборниках и выпускаемых сборниках рассказов и повестей; ряд её произведений переиздавался и выпускался отдельными томами для школьной программы.<sup>4</sup> Пэн — лауреат нескольких престижных национальных наград детской литературы, включая премию Чэнь Бачуй (陈伯吹) и премию Сон Цинлин (宋庆龄).<sup>5</sup>

### *Основные произведения и их тематика*

Ключевые произведения: «你是我的妹» (You Are My Sister), «纸窑» (Build a Kiln/Build a Paper Kiln), «今天要写的作业» (Homework to Be

Done Today) и сборники рассказов, включающие «油纸伞» и другие тексты.<sup>6</sup> Эти произведения часто используют локальные этнические мотивы, показывают традиционный быт и конфликты модернизации, тему миграции и изменение семейных отношений.<sup>7</sup>

### *Стилевые особенности*

Стиль Пэн характеризуется: ясностью прозы, экономией художественных средств, использованием сельской и провинциальной лексики для создания аутентичного фона, а также привлечением символики повседневных предметов (зонтики, печи, ремёсла) как метафор взросления и памяти.<sup>8</sup> Её

<sup>1</sup> См. обзор творчества Пэн Сюэ-цзюнь и анализ тем в Chinese Books for Young Readers: 'Sister – by Peng Xuejun'.

<sup>2</sup> Publishers Weekly, 'Children's Books in China 2019: A Showcase of New Original Works from China' (обзор тенденций и упоминание Пэн).

<sup>3</sup> Каталогные и биографические данные о Пэн Сюэ-цзюнь: профиль автора на платформе WeRead/QQ и каталоги издательств.

<sup>4</sup> Сведения о переизданиях и публикациях: Window of Shanghai / библиотечные каталоги.

<sup>5</sup> О наградах и признании: список лауреатов Национальной премии за детскую литературу и упоминания о премиях Chen Bochui и Soong Ching-ling.

<sup>6</sup> Основные произведения: публикации и издания (Amazon, издательства Dolphin Books, 21st Century Publishing).

<sup>7</sup> Тематический анализ: см. исследования по современной детской литературе (Tesar et al., 2019).

<sup>8</sup> Аналитические заметки о стиле: статьи и обзоры на тематических блогах и в литературных рецензиях.

язык понятен юному читателю, но работает и на взрослую аудиторию через многослойность подтекста.<sup>9</sup>

### ***Воспитательная и социальная функция прозы***

Произведения Пэн выполняют воспитательную функцию, развивая эмпатию, историческую память и уважение к локальным традициям. В то же время автор не идеализирует прошлое, а показывает напряжение между традицией и современными реалиями (урбанизация, образование, миграция родителей).<sup>10</sup>

### ***Критика и приём***

Критики отмечают её вклад в расширение тематического поля современной детской литературы в Китае и подчеркивают её умение сочетать локальное и универсальное, что делает тексты пригодными для школьных программ и переводов.<sup>11</sup> Серия обзоров и международных рецензий указывает на рост интереса к её творчеству за рубежом, в том числе в англоязычных изданиях и издательских проектах по переводу китайской детской литературы.<sup>12</sup>

### ***Место в современной литературе***

Пэн входит в круг авторов, формирующих новую волну китайской детской прозы, вместе с такими именами как 曹文轩 (Cao Wenxuan), 杨红樱 (Yang Hongying) и 沈石溪 (Shen Shixi). Её тексты расширяют представления о детской героине как активном субъекте социальных изменений, особенно в периферийных регионах Китая.<sup>13</sup>

### ***Заключение***

Художественный мир Пэн Сюэ-цзюнь представляет собой синтез локального этнографического материала и универсальной темы взросления. Её вклад важен для понимания трансформации детской литературы в Китае и её роли в формировании культурной идентичности молодого поколения. Для дальнейших исследований полезно продолжить анализ переводов её произведений и их восприимчивости в зарубежных образовательных контекстах.

<sup>9</sup> О многослойности текста и универсальности тем: академические работы по детской литературе в Китае (Farquhar, Xu и др.).

<sup>10</sup> Функция воспитания в китайской детской прозе: исследования по идеологии детства и образу ребёнка (Tesar, Vi и др.).

<sup>11</sup> Критические оценки и международный приём: Publishers Weekly, Princeton Cotsen blog и профессиональные рецензии.

<sup>12</sup> Данные об интересе к переводу: издательские анонсы и каталоги переводов.

<sup>13</sup> Сравнительный контекст с другими авторами: Cao Wenxuan и др. (см. Farquhar, 2015).

**Использованная литература:**

1. Hu, J., Zheng, X., Wen, P., Xu, J. Mapping the Topics and Evolutions of Chinese Children's Bestsellers. *Libri*, 2020, 70(4).
2. Tesar, M., Tong, Z. P., Gibbons, A., Arndt, S., Sansom, A. 'Children's literature in China: Revisiting ideologies of childhood and agency.' *Discourse: Studies in the Cultural Politics of Education*, 2019.
3. Farquhar, M.A. *Children's Literature in China: From Lu Xun to Mao Zedong*. Routledge, 2015.
4. 彭学军. 《你是我的妹》. 北京: 作家出版社.
5. 彭学军. 《纸窑》. 海豚出版社, 2017.
6. Window of Shanghai library catalog entries for Peng Xuejun.
7. WeRead / QQ author profile for 彭学军.
8. National Outstanding Children's Literature Award listings (selection of laureates).
9. Bi, L., Fang, X., Bradford, C. 'Parent, Child and State in Chinese Children's Books.' *Papers: Explorations into Children's Literature*, 2018.
10. Zhang, X. *The Development of Modern Chinese Juvenile Fiction*. Fudan University Press, 202
11. Каримов, Акрамджан. "Некоторые теоретические аспекты образования терминов китайского языка." *Востоковедения* 1.1 (2015): 14-23.
12. Karimov, Akramdjan Abilevich. "A General Question about Sentence Classification in Chinese." (2023).